

**DECYZJA NR 2/2012 WSPÓLNEGO KOMITETU DS. ROLNICTWA, USTANOWIONEGO
W UMOWIE MIĘDZY WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ A KONFEDERACJĄ SZWAJCARSKĄ
DOTYCZĄCEJ HANDLU PRODUKTAMI ROLNYMI**

z dnia 3 maja 2012 r.

**w sprawie zmiany załącznika 8 do Umowy między Wspólnotą Europejską z jednej strony
a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony, dotyczącej handlu produktami rolnymi**

(2012/296/UE)

WSPÓLNY KOMITET DS. ROLNICTWA,

uwzględniając Umowę między Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącą handlu produktami rolnymi ⁽¹⁾ (zwaną dalej „Umową”), w szczególności jej art. 11,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa weszła w życie z dniem 1 czerwca 2002 r.
- (2) Celem załącznika 8 do umowy jest ułatwienie i wspieranie dwustronnego handlu napojami spirytusowymi i napojami aromatyzowanymi na bazie wina. Załącznik ten przewiduje, na podstawie swojego art. 17 ust. 1 i 2, że Grupa Robocza do spraw Napojów Spirytusowych zbiera się na wniosek jednej ze Stron, aby zbadać każdą sprawę wywołaną wprowadzeniem w życie niniejszego załącznika oraz aby kierować do Komitetu zalecenia.
- (3) Grupa robocza zebrała się wielokrotnie od czasu ostatniej aktualizacji załącznika 8 do Umowy przeprowadzonej w 2009 r., w szczególności aby zbadać konieczność kolejnej aktualizacji załącznika 8, w związku ze zmianami w ustawodawstwach obu Stron, oraz aby zbadać konieczność aktualizacji nazw chronionych znajdujących się w dodatkach do Umowy, jak również opracowała zalecenia.
- (4) Aby wesprzeć realizację celów załącznika 8, należy uwzględnić zalecenia opracowane przez grupę roboczą i odpowiednio dostosować załącznik 8 do umowy,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku 8 do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 6 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6

Ochrona przewidziana na mocy art. 5 stosuje się również nawet w tych przypadkach, gdy wskazane jest prawdziwe pochodzenie napoju spirytusowego lub napoju aromatyzowanego, jak również w przypadku gdy nazwa jest przetłumaczona bądź była przedmiotem transkrypcji lub transliteracji, lub towarzyszą jej określenia takie jak: »rodzaj«, »typ«, »styl«, »sposób«, »na wzór«, »metoda« lub inne podobne wyrażenia, w tym znaki graficzne, które mogą wprowadzić w błąd.”;

2) w załączniku 8 do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie handlu produktami rolnymi dodatki 1, 2 i 5 zastępuje się odpowiednio dodatkami 1, 2 i 5 znajdującymi się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu przez Wspólny Komitet.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 maja 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu ds. Rolnictwa

Bruno BUFFARIA

Jacques CHAVAZ

Przewodniczący i Szef Delegacji
UE

Szef Delegacji Szwajcarii

Jana KLÍMOVÁ
Sekretarz Komitetu

⁽¹⁾ Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 132.

ZAŁĄCZNIK

„Dodatek 1

OZNACZENIA GEOGRAFICZNE DOTYCZĄCE NAPOJÓW SPIRYTUSOWYCH POCHODZĄCYCH Z UNII EUROPEJSKIEJ

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
1. Rum		
	<i>Rhum de la Martinique</i>	Francja
	<i>Rhum de la Guadeloupe</i>	Francja
	<i>Rhum de la Réunion</i>	Francja
	<i>Rhum de la Guyane</i>	Francja
	<i>Rhum de sucrerie de la Baie du Galion</i>	Francja
	<i>Rhum des Antilles françaises</i>	Francja
	<i>Rhum des départements français d'outre-mer</i>	Francja
	<i>Ron de Málaga</i>	Hiszpania
	<i>Ron de Granada</i>	Hiszpania
	<i>Rum da Madeira</i>	Portugalia
2. Whisky/Whiskey		
	<i>Scotch Whisky</i>	Zjednoczone Królestwo (Szkocja)
	<i>Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/Irish Whisky (1)</i>	Irlandia
	<i>Whisky español</i>	Hiszpania
	<i>Whisky breton/Whisky de Bretagne</i>	Francja
	<i>Whisky alsacien/Whisky d'Alsace</i>	Francja
3. Okowita zbożowa		
	<i>Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburg
	<i>Korn/Kornbrand</i>	Niemcy, Austria, Belgia (społeczność niemieckojęzyczna)
	<i>Münsterländer Korn/Kornbrand</i>	Niemcy
	<i>Sendenhorster Korn/Kornbrand</i>	Niemcy
	<i>Bergischer Korn/Kornbrand</i>	Niemcy
	<i>Emsländer Korn/Kornbrand</i>	Niemcy
	<i>Haselünner Korn/Kornbrand</i>	Niemcy
	<i>Hasetaler Korn/Kornbrand</i>	Niemcy

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
	<i>Samanė</i>	Litwa
4. Okowita z wina gronowego		
	<i>Eau-de-vie de Cognac</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie des Charentes</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de Jura</i>	Francja
	Cognac	Francja
	(Nazwie »Cognac« mogą ewentualnie towarzyszyć następujące określenia:	
	— <i>Fine</i>	Francja
	— <i>Grande Fine Champagne</i>	Francja
	— <i>Grande Champagne</i>	Francja
	— <i>Petite Fine Champagne</i>	Francja
	— <i>Petite Champagne</i>	Francja
	— <i>Fine Champagne</i>	Francja
	— <i>Borderies</i>	Francja
	— <i>Fins Bois</i>	Francja
	— <i>Bons Bois</i>	Francja
	<i>Fine Bordeaux</i>	Francja
	<i>Fine de Bourgogne</i>	Francja
	<i>Armagnac</i>	Francja
	<i>Bas-Armagnac</i>	Francja
	<i>Haut-Armagnac</i>	Francja
	<i>Armagnac-Ténarèze</i>	Francja
	<i>Blanche Armagnac</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de vin de la Marne</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de vin de Bourgogne</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de vin originaire du Bugey</i>	Francja

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
	<i>Eau-de-vie de vin de Savoie</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de vin originaire de Provence</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de Faugères/Faugères</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc</i>	Francja
	<i>Aguardente de Vinho Douro</i>	Portugalia
	<i>Aguardente de Vinho Ribatejo</i>	Portugalia
	<i>Aguardente de Vinho Alentejo</i>	Portugalia
	<i>Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes</i>	Portugalia
	<i>Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho</i>	Portugalia
	<i>Aguardente de Vinho Lourinhã</i>	Portugalia
	<i>Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/Sungurlarska grozdova rakiya/Grozdova rakiya z Sungurlare</i>	Bułgaria
	<i>Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya/Grozdova rakiya ze Sliwena)</i>	Bułgaria
	<i>Стралджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska muscatova rakiya/Muscatova rakiya ze Straldży</i>	Bułgaria
	<i>Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakiya/Grozdova rakiya z Pomoria</i>	Bułgaria
	<i>Русенска бисерна гроздова ракия/Бисерна гроздова ракия от Русе/Russenska biserna grozdova rakiya/Biserna grozdova rakiya z Ruse</i>	Bułgaria
	<i>Бургаска мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska muscatova rakiya/Muscatova rakiya z Burgas</i>	Bułgaria
	<i>Добруджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Добруджа/Dobrudjanska muscatova rakiya/Muscatova rakiya z Dobrudży</i>	Bułgaria
	<i>Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakiya/Grozdova rakiya z Suchindolu</i>	Bułgaria
	<i>Карловска гроздова ракия/Гроздова ракия от Карлово/Karlovaska grozdova rakiya/Grozdova rakiya z Karłowa</i>	Bułgaria
	<i>Vinars Târnave</i>	Rumunia
	<i>Vinars Vaslui</i>	Rumunia

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
	<i>Vinars Murfatlar</i>	Rumunia
	<i>Vinars Vrancea</i>	Rumunia
	<i>Vinars Segarcea</i>	Rumunia
5. Brandy/Weinbrand		
	<i>Brandy de Jerez</i>	Hiszpania
	<i>Brandy del Penedés</i>	Hiszpania
	<i>Brandy italiano</i>	Włochy
	<i>Brandy Αττικής/Brandy z Attyki</i>	Grecja
	<i>Brandy Πελοποννήσου/Brandy z Peloponezu</i>	Grecja
	<i>Brandy Κεντρικής Ελλάδας/Brandy z Grecji centralnej</i>	Grecja
	<i>Deutscher Weinbrand</i>	Niemcy
	<i>Wachauer Weinbrand</i>	Austria
	<i>Weinbrand Dürnstein</i>	Austria
	<i>Pfälzer Weinbrand</i>	Niemcy
	<i>Karpatské brandy špeciál</i>	Słowacja
	<i>Brandy français/Brandy de France</i>	Francja
6. Okowita z wyłoków z winogron		
	<i>Marc de Champagne/Eau-de-vie de marc de Champagne</i>	Francja
	<i>Marc d'Aquitaine/Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine</i>	Francja
	<i>Marc de Bourgogne/Eau-de-vie de marc de Bourgogne</i>	Francja
	<i>Marc du Centre-Est/Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est</i>	Francja
	<i>Marc de Franche-Comté/Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté</i>	Francja
	<i>Marc du Bugey/Eau-de-vie de marc originaire de Bugey</i>	Francja
	<i>Marc de Savoie/Eau-de-vie de marc originaire de Savoie</i>	Francja
	<i>Marc des Côteaux de la Loire/Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire</i>	Francja
	<i>Marc des Côtes-du-Rhône/Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône</i>	Francja
	<i>Marc de Provence/Eau-de-vie de marc originaire de Provence</i>	Francja
	<i>Marc du Languedoc/Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc</i>	Francja
	<i>Marc d'Alsace Gewürztraminer</i>	Francja

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
	<i>Marc de Lorraine</i>	Francja
	<i>Marc d'Auvergne</i>	Francja
	<i>Marc du Jura</i>	Francja
	<i>Aguardente Bagaceira Bairrada</i>	Portugalia
	<i>Aguardente Bagaceira Alentejo</i>	Portugalia
	<i>Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes</i>	Portugalia
	<i>Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho</i>	Portugalia
	<i>Orujo de Galicia</i>	Hiszpania
	<i>Grappa</i>	Włochy
	<i>Grappa di Barolo</i>	Włochy
	<i>Grappa piemontese/Grappa del Piemonte</i>	Włochy
	<i>Grappa lombarda/Grappa di Lombardia</i>	Włochy
	<i>Grappa trentina/Grappa del Trentino</i>	Włochy
	<i>Grappa friulana/Grappa del Friuli</i>	Włochy
	<i>Grappa veneta/Grappa del Veneto</i>	Włochy
	<i>Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige</i>	Włochy
	<i>Grappa siciliana/Grappa di Sicilia</i>	Włochy
	<i>Grappa di Marsala</i>	Włochy
	<i>Τσικουδιά/Tsikoudia</i>	Grecja
	<i>Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia z Krety</i>	Grecja
	<i>Τσίπουρο/Tsipouro</i>	Grecja
	<i>Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro z Macedonii</i>	Grecja
	<i>Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro z Tesalii</i>	Grecja
	<i>Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro z Tyrnavos</i>	Grecja
	<i>Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburg
	<i>Ζιβανία/Τζιβανία/Zιβάνα/Zivania</i>	Cypr
	<i>Törkölypálinka</i>	Węgry
9. Okowita z owoców		
	<i>Schwarzwälder Kirschwasser</i>	Niemcy
	<i>Schwarzwälder Mirabellenwasser</i>	Niemcy

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
	<i>Schwarzwälder Williamsbirne</i>	Niemcy
	<i>Schwarzwälder Zwetschgenwasser</i>	Niemcy
	<i>Fränkisches Zwetschgenwasser</i>	Niemcy
	<i>Fränkisches Kirschwasser</i>	Niemcy
	<i>Fränkischer Obstler</i>	Niemcy
	<i>Mirabelle de Lorraine</i>	Francja
	<i>Kirsch d'Alsace</i>	Francja
	<i>Quetsch d'Alsace</i>	Francja
	<i>Framboise d'Alsace</i>	Francja
	<i>Mirabelle d'Alsace</i>	Francja
	<i>Kirsch de Fougerolles</i>	Francja
	<i>Williams d'Orléans</i>	Francja
	<i>Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige</i>	Włochy
	<i>Südtiroler Aprikot/Aprikot dell'Alto Adige</i>	Włochy
	<i>Südtiroler Marille/Marille dell'Alto Adige</i>	Włochy
	<i>Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige</i>	Włochy
	<i>Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige</i>	Włochy
	<i>Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige</i>	Włochy
	<i>Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige</i>	Włochy
	<i>Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige</i>	Włochy
	<i>Williams friulano/Williams del Friuli</i>	Włochy
	<i>Sliwovitz del Veneto</i>	Włochy
	<i>Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia</i>	Włochy
	<i>Sliwovitz del Trentino-Alto Adige</i>	Włochy
	<i>Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino</i>	Włochy
	<i>Williams trentino/Williams del Trentino</i>	Włochy
	<i>Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino</i>	Włochy
	<i>Aprikot trentino/Aprikot del Trentino</i>	Włochy
	<i>Medronho do Algarve</i>	Portugalia
	<i>Medronho do Buçaco</i>	Portugalia

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
	<i>Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano</i>	Włochy
	<i>Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino</i>	Włochy
	<i>Kirsch Veneto/Kirschwasser Veneto</i>	Włochy
	<i>Aguardente de pêra da Lousã</i>	Portugalia
	<i>Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburg
	<i>Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburg
	<i>Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburg
	<i>Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburg
	<i>Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburg
	<i>Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luksemburg
	<i>Wachauer Marillenbrand</i>	Austria
	<i>Szatmári szilvapálinka</i>	Węgry
	<i>Kecskeméti barackpálinka</i>	Węgry
	<i>Békési szilvapálinka</i>	Węgry
	<i>Szabolcsi Almapálinka</i>	Węgry
	<i>Gönci barackpálinka</i>	Węgry
	<i>Pálinka</i>	Węgry, Austria (w przypadku okowit z moreli wytwarzanych wyłącznie w krajach związkowych: Niederösterreich, Burgenland, Steiermark, Wien)
	<i>Bošácka Slivovica</i>	Słowacja
	<i>Brinjevec</i>	Słowenia
	<i>Dolenjski sadjevec</i>	Słowenia
	<i>Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Тroyanska slivova rakiya/Slivova rakiya z Trojana</i>	Bułgaria
	<i>Силистренска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Силистра/Silistrenska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya z Silistry</i>	Bułgaria
	<i>Тервелска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Тервел/Tervelska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya z Terwela</i>	Bułgaria
	<i>Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakiya/Slivova rakiya z Łoweczka</i>	Bułgaria
	<i>Pălincă</i>	Rumunia

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
	<i>Țuică Zetea de Medieșu Aurit</i>	Rumunia
	<i>Țuică de Valea Milcovului</i>	Rumunia
	<i>Țuică de Buzău</i>	Rumunia
	<i>Țuică de Argeș</i>	Rumunia
	<i>Țuică de Zalău</i>	Rumunia
	<i>Țuică ardelenescă de Bistrița</i>	Rumunia
	<i>Horincă de Maramureș</i>	Rumunia
	<i>Horincă de Cărmărzana</i>	Rumunia
	<i>Horincă de Seini</i>	Rumunia
	<i>Horincă de Chioar</i>	Rumunia
	<i>Horincă de Lăpuș</i>	Rumunia
	<i>Turț de Oaș</i>	Rumunia
	<i>Turț de Maramureș</i>	Rumunia
10. Okowita z cydru i okowita z perry		
	<i>Calvados</i>	Francja
	<i>Calvados Pays d'Auge</i>	Francja
	<i>Calvados Domfrontais</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de cidre de Bretagne</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de poiré de Bretagne</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de cidre de Normandie</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de poiré de Normandie</i>	Francja
	<i>Eau-de-vie de cidre du Maine</i>	Francja
	<i>Aguardiente de sidra de Asturias</i>	Hiszpania
	<i>Eau-de-vie de poiré du Maine</i>	Francja
15. Wódka		
	<i>Svensk Vodka/Swedish Vodka</i>	Szwecja
	<i>Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland</i>	Finlandia
	<i>Polska Wódka/Polish Vodka</i>	Polska
	<i>Laugarício Vodka</i>	Słowacja

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
	<i>Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka</i>	Litwa
	<i>Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej</i>	Polska
	<i>Latvijas dzidrais</i>	Łotwa
	<i>Rīgas degvīns</i>	Łotwa
	<i>Estonian vodka</i>	Estonia
17. Geist		
	<i>Schwarzwälder Himbeergeist</i>	Niemcy
18. Goryczka		
	<i>Bayerischer Gebirgsenzian</i>	Niemcy
	<i>Südtiroler Enzian/Genziana dell'Alto Adige</i>	Włochy
	<i>Genziana trentina/Genziana del Trentino</i>	Włochy
19. Napoje spirytusowe aromatyzowane jałowcem		
	<i>Genièvre/Jenever/Gener (2)</i>	Belgia, Niderlandy, Francja [departamenty Nord (59) i Pas-de-Calais (62)], Niemcy (niemieckie kraje związkowe: Länder Nordrhein-Westfalen i Niedersachsen)
	<i>Genièvre de grains, Graanjenever, Graangenever</i>	Belgia, Niderlandy, Francja [departamenty Nord (59) i Pas-de-Calais (62)]
	<i>Jonge jenever, jonge genever</i>	Belgia, Niderlandy
	<i>Oude jenever, oude genever</i>	Belgia, Niderlandy
	<i>Hasseltse jenever/Hasselt</i>	Belgia (Hasselt, Zonhoven, Diepenbeek)
	<i>Balegemse jenever</i>	Belgia (Balegem)
	<i>O' de Flander-Oost-Vlaamse graanjenever</i>	Belgia (Oost-Vlaanderen)
	<i>Peket-Pekêt/Peket-Pékêt de Wallonie</i>	Belgia (Region Waloński)
	<i>Genièvre Flandres Artois</i>	Francja [departamenty Nord (59) i Pas-de-Calais (62)]

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
	<i>Ostfriesischer Korngeener</i>	Niemcy
	<i>Steinhäger</i>	Niemcy
	<i>Plymouth Gin</i>	Zjednoczone Królestwo
	<i>Gin de Mahón</i>	Hiszpania
	<i>Vilniaus Džinas/Vilnius Gin</i>	Litwa
	<i>Spišská Borovička</i>	Słowacja
	<i>Slovenská Borovička Juniperus</i>	Słowacja
	<i>Slovenská Borovička</i>	Słowacja
	<i>Inovecká Borovička</i>	Słowacja
	<i>Liptovská Borovička</i>	Słowacja
24. Akvavit/aquavit		
	<i>Dansk Akvavit/Dansk Aquavit</i>	Dania
	<i>Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit</i>	Szwecja
25. Napoje spirytusowe aromatyzowane anyżem		
	<i>Anís español</i>	Hiszpania
	<i>Anís Paloma Monforte del Cid</i>	Hiszpania
	<i>Hierbas de Mallorca</i>	Hiszpania
	<i>Hierbas Ibicencas</i>	Hiszpania
	<i>Évora anisada</i>	Portugalia
	<i>Cazalla</i>	Hiszpania
	<i>Chinchón</i>	Hiszpania
	<i>Ojén</i>	Hiszpania
	<i>Rute</i>	Hiszpania
	<i>Janeževc</i>	Słowenia
29. Anis destylowany		
	<i>Ouzo/Ούζο</i>	Cypr, Grecja
	<i>Ούζο Μυτιλήνης/Ouzo z Mitylenu</i>	Grecja
	<i>Ούζο Πλωμαρίου/Ouzo z Plomari</i>	Grecja
	<i>Ούζο Καλαμάτας/Ouzo z Kalamaty</i>	Grecja

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
	<i>Ούζο Θράκης/Ouzo z Tracji</i>	Grecja
	<i>Ούζο Μακεδονίας/Ouzo z Macedonii</i>	Grecja
30. Gorzkie napoje spirytusowe lub bitter		
	<i>Demänovka bylinná horká</i>	Słowacja
	<i>Rheinberger Kräuter</i>	Niemcy
	<i>Trejos devyneries</i>	Litwa
	<i>Slovenska travarica</i>	Słowenia
32. Likier		
	<i>Berliner Kümmel</i>	Niemcy
	<i>Hamburger Kümmel</i>	Niemcy
	<i>Münchener Kümmel</i>	Niemcy
	<i>Chiemseer Klosterlikör</i>	Niemcy
	<i>Bayerischer Kräuterlikör</i>	Niemcy
	<i>Irish Cream</i>	Irlandia
	<i>Palo de Mallorca</i>	Hiszpania
	<i>Ginjinha portuguesa</i>	Portugalia
	<i>Licor de Singeverga</i>	Portugalia
	<i>Mirto di Sardegna</i>	Włochy
	<i>Liquore di limone di Sorrento</i>	Włochy
	<i>Liquore di limone della Costa d'Amalfi</i>	Włochy
	<i>Genepi del Piemonte</i>	Włochy
	<i>Genepi della Valle d'Aosta</i>	Włochy
	<i>Benediktbeurer Klosterlikör</i>	Niemcy
	<i>Ettaler Klosterlikör</i>	Niemcy
	<i>Ratafia de Champagne</i>	Francja
	<i>Ratafia catalana</i>	Hiszpania
	<i>Anis português</i>	Portugalia
	<i>Suomalainen Marjalikööri/Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Fruktlikör/Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur</i>	Finlandia
	<i>Grossglockner Alpenbitter</i>	Austria

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
	<i>Mariazeller Magenlikör</i>	Austria
	<i>Mariazeller Jagasafıl</i>	Austria
	<i>Puchheimer Bitter</i>	Austria
	<i>Steinfelder Magenbitter</i>	Austria
	<i>Wachauer Marillenlikör</i>	Austria
	<i>Jägertee/Jagertee/Jagatee</i>	Austria
	<i>Hüttentee</i>	Niemcy
	<i>Allažu žimelis</i>	Łotwa
	<i>Čepkelių</i>	Litwa
	<i>Demänovka bylinný likér</i>	Słowacja
	<i>Polish Cherry</i>	Polska
	<i>Karlovarská Hořká</i>	Republika Czeska
	<i>Pelinkovec</i>	Słowenia
	<i>Blutwurz</i>	Niemcy
	<i>Cantueso Alicante</i>	Hiszpania
	<i>Licor café de Galicia</i>	Hiszpania
	<i>Licor de hierbas de Galicia</i>	Hiszpania
	<i>Génépi des Alpes/Genepi delle Alpi</i>	Francja, Włochy
	<i>Μαστίχα Χίου/Masticha z Chios</i>	Grecja
	<i>Κίτρο Νάξου/Kitro z Naksos</i>	Grecja
	<i>Κουμκουάτ Κέρκυρας/Koum Kouat z Korfu</i>	Grecja
	<i>Τεντούρα/Tentoura</i>	Grecja
	<i>Poncha da Madeira</i>	Portugalia
34. Crème de cassis		
	<i>Cassis de Bourgogne</i>	Francja
	<i>Cassis de Dijon</i>	Francja
	<i>Cassis de Saintonge</i>	Francja
	<i>Cassis du Dauphiné</i>	Francja
	<i>Cassis de Beaufort</i>	Luksemburg

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Kraj pochodzenia (dokładny opis pochodzenia geograficznego znajduje się w dokumentacji technicznej)
40. Nocino		
	<i>Nocino di Modena</i>	Włochy
	<i>Orehovec</i>	Słowenia
Pozostałe napoje spirytusowe		
	<i>Pommeau de Bretagne</i>	Francja
	<i>Pommeau du Maine</i>	Francja
	<i>Pommeau de Normandie</i>	Francja
	<i>Svensk Punsch/Swedish Punch</i>	Szwecja
	<i>Pacharán navarro</i>	Hiszpania
	<i>Pacharán</i>	Hiszpania
	<i>Inländerrum</i>	Austria
	<i>Bärwurz</i>	Niemcy
	<i>Aguardiente de hierbas de Galicia</i>	Hiszpania
	<i>Aperitivo Café de Alcoy</i>	Hiszpania
	<i>Herbero de la Sierra de Mariola</i>	Hiszpania
	<i>Königsberger Bärenfang</i>	Hiszpania
	<i>Ostpreußischer Bärenfang</i>	Niemcy
	<i>Ronmiel</i>	Hiszpania
	<i>Ronmiel de Canarias</i>	Hiszpania
	<i>Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Fruchtgenever</i>	Belgia, Niderlandy, Francja [departamenty Nord (59) i Pas-de-Calais (62)], Niemcy (niemieckie kraje związkowe Länder Nordrhein-Westfalen i Niedersachsen)
	<i>Domači rum</i>	Słowenia
	<i>Irish Poteen/Irish Poitín</i>	Irlandia
	<i>Trauktinė</i>	Litwa
	<i>Trauktinė Palanga</i>	Litwa
	<i>Trauktinė Dainava</i>	Litwa

(¹) Oznaczenie geograficzne *Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/Irish Whisky* obejmuje whisky/whiskey produkowaną w Irlandii i Irlandii Północnej.

(²) Uwzględniając ochronę oznaczenia geograficznego »Genièvre« w Unii Europejskiej oraz wyrażony przez Szwajcarię zamiar ochrony na swoim terytorium nazwy »Genièvre« jako oznaczenia geograficznego, Unia Europejska i Szwajcaria zgodziły się na włączenie nazwy »Genièvre« do dodatków 1 i 2 do załącznika 8. Strony zobowiązują się zbadać ponownie sytuację tej nazwy w 2015 r. w świetle postępów dokonanych w ochronie nazwy »Genièvre« jako oznaczenia geograficznego w Szwajcarii.

Dodatek 2

NAZWY CHRONIONE NAPOJÓW SPIRYTUSOWYCH POCHODZĄCYCH ZE SZWAJCARII

Okowita z wina gronowego	Luzerner Kirsch
Eau-de-vie de vin du Valais	Luzerner Pflümli
Brandy du Valais	Luzerner Williams
Okowita z wyłoków z winogron	Luzerner Zwetschgenwasser
Baselbieter Marc	Mirabelle d'Ajoie
Grappa del Ticino/Grappa Ticinese	Mirabelle du Valais
Grappa della Val Calanca	Poire d'Ajoie
Grappa della Val Bregaglia	Poire d'Orange de la Baroche
Grappa della Val Mesolcina	Pomme d'Ajoie
Grappa della Valle di Poschiavo	Pomme du Valais
Marc d'Auvernier	Prune d'Ajoie
Marc de Dôle du Valais	Prune du Valais
Okowita z owoców	Prune impériale de la Baroche
Aargauer Bure Kirsch	Pruneau du Valais
Abricotine/Eau-de-vie d'abricot du Valais	Rigi Kirsch
Baselbieterkirsch	Schwarzbuben Kirsch
Baselbieter Mirabelle	Seeländer Kirsch
Baselbieter Pflümli	Seeländer Pflümliwasser
Baselbieter Zwetschgenwasser	Urschwyzerkirsch
Bernbieter Kirsch	Zuger Kirsch
Bernbieter Mirabellen	Okowita z cydru i okowita z perry
Bernbieter Zwetschgenwasser	Bernbieter Birnenbrand
Bérudge de Cornaux	Freiämter Theilerbirnenbrand
Canada du Valais	Luzerner Birnenträsch
Coing d'Ajoie	Luzerner Theilerbirnenbrand
Coing du Valais	Okowita z goryczki
Damassine	Gentiane du Jura
Eau-de-vie de poire du Valais	Napoje spirytusowe aromatyzowane jałowcem
Emmentaler Kirsch	Genièvre ⁽¹⁾
Framboise du Valais	Genièvre du Jura
Freiämter Zwetschgenwasser	Likiery
Fricktaler Kirsch	Basler Eierkirsch
Golden du Valais	Bernbieter Cherry Brandy Liqueur
Gravenstein du Valais	Bernbieter Griottes Liqueur
Kirsch d'Ajoie	Bernbieter Kirschen Liqueur
Kirsch de la Béroche	Liqueur de poires Williams du Valais
Kirsch du Valais	Liqueur d'abricot du Valais
Kirsch suisse	Liqueur de framboise du Valais
Lauerzer Kirsch	
Luzerner Kernobstbrand	

Baselbieter Burgermeister (Kräuterbrand)	Luzerner Chrüter (Kräuterbrand)
Bernbieter Kräuterbitter	Walliser Chrüter (Kräuterbrand)
Eau-de-vie d'herbes du Jura	Pozostałe
Eau-de-vie d'herbes du Valais	
Genépi du Valais	
Gotthard Kräuterbrand	
Innerschwyzzer Chrüter	
	Lie du Mandement
	Lie de Dôle du Valais
	Lie du Valais

(¹) Uwzględniając ochronę oznaczenia geograficznego »Genièvre« w Unii Europejskiej oraz wyrażony przez Szwajcarię zamiar ochrony na swoim terytorium nazwy »Genièvre« jako oznaczenia geograficznego, Unia Europejska i Szwajcaria zgodziły się na włączenie nazwy »Genièvre« do dodatków 1 i 2 do załącznika 8.
Strony zobowiązują się zbadać ponownie sytuację te nazwy w 2015 r. w świetle postępów dokonanych w ochronie nazwy »Genièvre« jako oznaczenia geograficznego w Szwajcarii.”

„Dodatek 5

WYKAZ AKTÓW PRAWNYCH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2, ODNOSZĄCYCH SIĘ DO NAPOJÓW SPIRYTUSOWYCH, WIN AROMATYZOWANYCH I NAPOJÓW AROMATYZOWANYCH

- a) Napoje spirytusowe objęte kodem 2208 Międzynarodowej konwencji w sprawie zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów.

dla Unii Europejskiej:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89 (Dz.U. L 39 z 13.2.2008, p. 16), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1334/2008 (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 34)

dla Szwajcarii:

Rozdział 5 rozporządzenia federalnego departamentu spraw wewnętrznych z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie napojów alkoholowych, ostatnio zmienionego w dniu 15 grudnia 2010 r. (ZU 2010 6391).

- b) Napoje aromatyzowane objęte kodem 2205 i ex 2206 Międzynarodowej konwencji w sprawie zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów.

dla Unii Europejskiej:

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1601/91 z dnia 10 czerwca 1991 r. (Dz.U. L 149 z 14.6.1991, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, s. 1).

dla Szwajcarii:

Rozdział 2 sekcja 3 rozporządzenia federalnego departamentu spraw wewnętrznych z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie napojów alkoholowych, ostatnio zmienionego w dniu 15 grudnia 2010 r. (ZU 2010 6391).”